HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—NÚM. 1046 | Nueva Helvecia, Sabado 21 de Marzo de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

Plaza de deportes

—

Quién tiene la culpa del fracaso

—

Cuando ya parecía que el zarandeado proyecto de instalación de una plaza de deportes en esta localidad iba a cristalizarse en una promisora realidad, hete aquí que el más profundo silencio se ha hecho nuevamente en torno de esta vieja iniciativa que tantos esfuerzos ha venido reclamando desde tiempo atrás.

Una de las dificultades mayores que obstaculizó c n frecuencia la marcha de los trabajos, fué la obtención del terreno apropiado para asiento de la plaza; unos porque no estaban bien situados o porque exigían ingentes sumas para nivelarlos convenientemente, y otros porque sus dueños pedían cantidades exhorbitantes, que no estaban en relación al valor intrínseco de la propiedad.

Dos largos años llevaron esas arduas gestiones, a las que no se les veía fin, por cuanto las contrariedades surgían a cada momento. Se unió a ésto, de modo especialísimo las prolongadas demoras de que hacía uso la Comisión Nacional de Educación Física, para contestar a los expedientes que sobre diversos tópicos llevaba la Comisión local, constituyendo ello un serio factor que entorpecía el curso rápido de muchas gestiones bien encaminadas, lo que es de extricta justicia hacer notar.

Todo conspiraba, naturalmente, contra los esfuerzos que empeñaba la Comisión local para obtener el logro de sus propósitos.

Ultimamente o sea a fines del año pasado, se creyó sin embargo en el éxito de los trabajos en cuestión. La Comisión local propuso a la Nacional de E. Física la adquisición de un terreno ubicado en un punto céntrico de la planta urbana e inmejorable para el objeto de la referencia. Se convino el precio con su propietario, que era aceptable por todos principios, y se elevaron todos los antecedentes a la Comisión Nacional para que finiquitara el negocio. Pero los días pasaron y la comisión local cesó en sus funciones a fin de de año, quedando nuevamente paralizada la acción que ésta vez parecía haber llegado a feliz término. La Comisión Nacional volvió a dormir el sueño de los justos no designando todavía hasta ahora, la nueva Comisión de esta localidad, ni realizando el negocio que se puso en sus manos, después de una profícua y ruda labor. Y naturalmente, puede considerarse fracasada otra vez la instalación de la citada plaza de deportes que tan invalorables servicios prestaría a la juventud de nuestro ambiente, por su bien demostrada inclinación a los ejercicios físicos.

Queda evidenciado, pues, de modo harto elocuente, que los sucesivos fracasos del proyecto de instalar la mencionada plaza, no fueron originados por la falta de autoridad de la Comisión local de Educación Física, sinó precisamente, por la de la Comisión Nacional, que no hizo en el caso de Nueva Helvecia todo lo que de su parte estaba para dotarla de esa tan importante y reclamada mejora, máxime cuando existen donaciones que, como por ejemplo la del Municipio, asciende a la elevada suma de mil doscientos pesos.

El único error imputable a la Comisión de Nueva Helvecia—sí cabe decirlo—es el que proviene de no haberse preocupado por conseguir un generoso «padrino» de influencia en la Comisión Nacional que nos «muñequeara» la plaza de deportes y algo más...

Edificios escolares para campaña

Ya es tiempo

—

Nos informan que el Ministro de Obras Públicas, estudia actualmente un interesante proyecto, relacionado con la construcción de edificios escolares, de un tipo único para los establecimientos docentes del Estado que funcionan en campaña.

Informado convenientemente por la Dirección de Arquitectura, se ha resuelto que la parte financiera de éste proyecto sea estudiada por la Contaduría General.

Justo sería ahora, que fuera rápida y favorablemente despachado por esa rama del Estado a fin de que en breve veamos convertida en realidad una de las obras llamadas a tener trascendencia en la campaña de todo el país.

No necesitamos obras de lujo, pero si de comodidad suficiente para que maestros y discípulos puedan trabajar cómodamente y sin peligro de sus vidas, de lo que por cierto no están libres quienes se encuentran diariamente bajo casuchas y ranchos mal parados como hay desgraciadamente en nuestro departamento.

El proyecto no puede ser más justo y oportuno, es necesario ahora, que quienes estudian su faz financiera lo resuelvan con acierto, para que deje en breve de ser proyecto, el país entero, de mucho tiempo atras lo reclama.

Que se haga una vez su voluntad.

UN DESCUBRIMIENTO QUE revolucionará la industria

—

Nuevo combustible líquido

—

«Te World» publica un despacho de su corresponsal en París en el que dice que una niña de quince años ha descubierto un nuevo combustible líquido que, según dicen los químicos, revolucionará la industria.

Mademoiselle Irene Laurent, mientras ayudaba a su padre en el laboratorio, le sugirió el empleo de azúcar para disolver el irol, diciéndole el padre que, por motivos técnicos, ello era de todo punto imposible.

Al siguiente día la hija trajo un tubo color dorado y asombró hasta la estupefacción a los químicos que lo examinaron, quienes, después de un mes de experimentos, reconocieron que se había descubierto nuevo líquido combustible, que puede substituir al petróleo en todos los motores; diciendo los químicos que el precio del nuevo producto será apenas de dos centavos por galón.

Las deudas de la Comuna Montevideana

Hace ya bastante tiempo que al Municipio Montevideano lo han declarado deudor moroso, pero es el caso que ni así arregla cuenta con sus muchos acreedores, que protestan de todos modos sin conseguir les paguen lo que legalmente les adeudan, lo que no deja de ser indecoroso para un organismo público, de la importancia del que nos ocupa.

Hace pocos días se dió el caso bochornoso, de que le negaran fiarle un poco de combustible para calentar las calderas con el fin de higienizar los cuadros del Matadero de la Barra.

Lo más grave es que, entre el alto número de acreedores, se encuentra buena parte de elementos modestos que mucho necesitan, para vivir, los pesos que injustamente demora en abonarles el municipio, que ha derrochado a manos llenas el dinero del pueblo, para ahora no tener conque pagar ni mucho ni poco. Hace poco se había presentado a la Asamblea Representativa, un proyecto para solucionar este serio conflicto, con la venta de diversas parcelas de dominio municipal dispersas en la capital el que creemos no llegó a considerarse.

¿Qué pensarán hacer con los pacientes acreedores?

El Dr. Wassermann enfermo

Berlín.--El profesor Wassermann, descubridor de la conocida reacción de la sangre que lleva su nombre, está gravemente enfermo del corazón, habiéndose ahora descubierto su enfermedad, después de varios meses que ha pasado recluído en su lecho.

DE CHILE

Varias personalidades deportadas

El sábado pasado fueron deportados por la dictadura militar varias personalidades chilenas, encontrándose entre ellas los Srs. Errazurriz, Edwards, Huneeus y Tozzonei.

Los deportados han sido embarcados en el vapor «Aconcagua» dirigiéndose a distintos países.

La sublevación del Valdivia

En nuestro número del 7 del corriente informábamos sobre la sublevación del «Valdivia.»

El fiscal que entendió en el asunto ha declarado que a los delitos comprobados les corresponde la pena de muerte, estimando que no se aplicará debido a que no la ha de aceptar el Presidente de la República Dr. Alessandri.

En Arroyo Negro

—

Se busca petróleo

El instituto de Geología está realizando perforaciones en busca de petroleo en Arroyo Negro. Según informes todavía faltan perforar unos cuatro cientos metros para llegar al convencimiento de si hay o no petróleo.

Si se llegase a encontrar cantidad, en condiciones de poderse explotar con relativa facilidad, representaría una gran fuente de recursos, para la economía del país, pues tanto la nafta como el petroleo y sus diversos sub productos se importan en cantidades fabulosas.

Es por eso que la noticia del resultado de esas perforaciones se espera con patriótica ansiedad.

Un poco más de espera y conoceremos el deseado resultado.

Las tragedias de los exploradores

—

En el Congo belga, una exploradora irlandesa fué destrozada por un rinoceronte. Corriendo igual snerte un capitan inglés

En el Congo belga acaba de ser despedazada por un rinoceronte, la exploradora irlandesa Mrs. Green, que había llegado hasta Dairobi y se hallaba a punto de alcanzar la falda del monte Kenya. En estas circunstancias se encontró frente a frente a un rinoceronte. La exploradora hizo fuego contra él, hiriéndolo, pero su arma era de poco calibre para semejante caza y la bestia con el dolor de la herida, acometió ferozmente contra la agresora destrozándola.

Cuando el rinoceronte destrozaba a Mrs. Green llegaba al lugar del suceso, en automóvil, el capitan inglés Mr. Atkins. El militar trató de salvar a la infeliz exploradora, pero se vió atacado a su vez por el animal, que le destrozó la cabeza.

A los suscriptores

—

Rogamos a nuestros lectores, tengan a bien denunciar el caso a nuestra Administracción, siempre que no reciban con puntualidad nuestra hoja, a fin de corregir las faltas.

Profesionales

Ernesto González Arce—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

Emplazamiento

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 10.ª Sección del Departamento de Colonia, dictada en los autos seguidos por los señores «José Mora y Gregorio García Camilo, contra la Sucesión de don Ecolástico Imas, por cobro de pesos,» se cita, llama y emplaza a los herederos de la referida sucesión, para que comparezca ante este Juzgado por sí, o por apoderado constituido en forma, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de Oficio con quien se seguirán los procedimientos, llenándose previamente la conciliación.

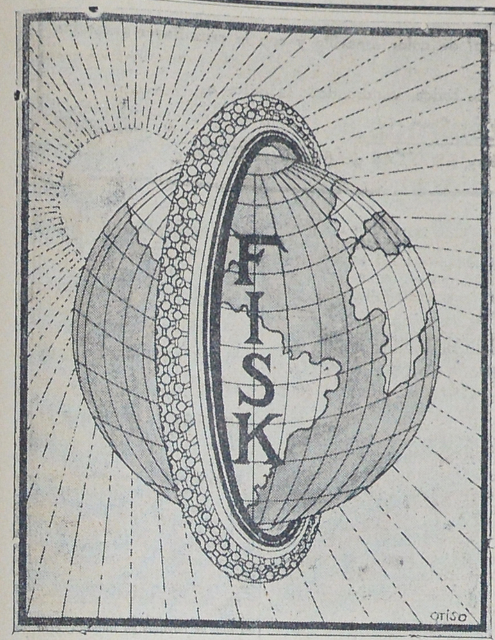
La deuda proviene de construcción de cordón y cuneta en el frente de un terreno ubicado en esta Villá en la calle Berna esquina Colón.

Nueva Helvecia, Febrero 10 de 1925.
Juan E. Marauda
Juez de Paz.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Colonia, doctor don Atilio C. Brignole, se hace saber, al público la apertura de la sucesión de Juan Francisco Gabarrot, citándose a todos los interesados para que se presenten a deducir sus derechos con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta días.

Colonia, Febrero 11/925.
Raúl Barbot.
Escribano.



La señora Atkins, que acompañaba a su esposo, huyó del peligre en busca de socorros.

Cuando estos llegaron y se consiguió matar al rinoceronte se constató el fallecimiento de la exploradora y del capitán.

Es frecuente encontrar en la prensa telegramas anunciando la desaparición trágica de exploradores y cazadores, que persiguiendo distintos fines, se internan en regiones salvajes, especialmente en Africa, donde no pocas veces son víctimas de las fieras o de los negros.

Comunicación por radio desde dos aeroplanos

En Dayton (Norte América), dos aviadores, a más de cinco millas de distancia uno de otro y cada uno volando a más de 100 millas por hora, sostuvieron una conversación por radio.

Créese que es esta la primera vez que se efectúa tal experimento.

Medio millón de dólares le ofrecieron a Dempsey para que acepte pelea al negro Harry Wills

El veterano Jimmy de Forrest, ha ofrecido el campeón mundial Jack Dempsey la suma de 500 mil dólares si se decide a enfrentar a Harry Wills en defensa de su título en Polo Grounds, no más tarde de Setiembre del corriente año.

Se supone que el campeón mundial aceptará la tentadora oferta; al fin talvez gane en las primeras trompradas que le aplique al negro.

El negro se tiene mucha confianza y espera impaciente hace tiempo, el momento de cruzar guantes con el rey de la trompada.

De la C. P. Mínimo de Machucamientos

Los caminos públicos. Cooperación de los vecindarios

Otra de las causas que más se oponen al buen acarreo de los ganados, son los caminos públicos, a causa del pésimo estado en que se encuentran permanentemente.

Harto comprobado está, que por buena que sea la disposición de los Municipios del interior, en materia de vialidad, esas corporaciones no pueden, con sus solos recursos, hacer frente a los cuantiosos gastos que demandaría el arreglo y conservación de los caminos públicos, incluso los que utilizan las tropas en su viaje por arreo hasta la Tablada o bien hasta la estación donde iniciarán el viaje ferroviario.

Así se explica que los referidos Municipios solo se preocupan de los caminos de acceso a la cabeza del departamento y hasta un punto situado cinco o seis kilómetros más allá del ejido de esas ciudades; y asi se explica también, que, salvo muy contadas excepciones, todas las obras de esas vías de tránsito preferidas consistan en echar tierra sobre unas cuantas piedras y luego completar el trabajo con la aplanadora. Son caminos hechos «a la lígera», sin los desagües necesarios, con tan poca firmeza y solidez que basta que llueva un par de días seguidos para que desaparezcan como por arte de encantamiento; pero, eso si, dejando en el sitio que ocupaban, como recuerdo de su efímera existencia, una larga serie de pantanos, zanjas y pozos que resultan siempre los obstáculos mayores y a veces insalvables, de todo el camino.

País, el nuestro, de caminos extensos y que atraviesan zonas más o menos despobladas, en él el importantísimo problema de la vialidad rural no tendrá solución hasta el día en que los vecindarios, compenetrados ampliamente de lo indispensable de ese esfuerzo para poder disfrutar de los enormes beneficios que derivan de las buenas vías de tránsito, tomen a su cargo la tarea de arreglar y conservar aquella parte del camino público que atraviese sus propiedades.

Tal es el medio que se impone entre nosotros para resolver el problema de los caminos públicos, y entretanto los vecindarios no se decidan a echar mano de tan práctico y expeditivo recurso, el mal tiempo, cualquier aguacero seguirá inmovilizando la entera vida y movimiento de nuestra campaña, al convertir cada camino en un pantano, y a su vez cada pantano en un serio obstáculo y un gran peligro. Las tropas de reses aptas para congelado y chilled,—de las cuales el país saca su mayor contribución para los gastos públicos,—continuarán durante los días lluviosos marchando jadeantes por aquellos caminos imposibles y donde la muerte, en forma de profundos pozos llenos de fango y ocultos, casi siempre, tras un espejo de agua al parecer inofensivo, acecha a la pobre bestia que avanza entre resbalones y tumbos y realizando verdaderos milagros para poder mantenerse de pie siquiera por breves momentos.

HACIA LA BANCARROTA

Apesar de los esfuerzos que aisladamente han hecho algunos pocos diputados departamentales, a nadie escapa ya, que la organización municipal del Departamento, ha caído desde ha mucho, en el mayor de los descréditos, mientras el más grande de los desconciertos impera en su seno, su gestión se caracterizó por lo inocua y estéril poco después de iniciarse y entrar en vigencia el nuevo régimen municipal, en lo que respecta a la Asamblea Representativa.

El Concejo Departamental, cuerpo que grava grandemente el presupuesto departamental, tampoco rindió ni aproximadamente los frutos, que de su gestión podían esperarse y se patentizó por su acción estacionaria, limitándose—salvo raras excepciones—a encarpetar expedientes, ha elevar a la Asamblea asuntos que promovieron los Concejos Auxiliares; y controlar aquello que no necesita control, sin que el pueblo haya tenido la satisfacción de comprobar una sola iniciativa de proyecciones para el Departamento, ni tampoco una medida de defensa y garantía, para la salud en general, o para la economía privada.

En el orden administrativo y dentro de la situación porque atraviesan las finanzas municipales, tampoco fuimos más felices; porqué hasta hoy no conocemos, que el Concejo haya propuesto soluciones viables, para conjurar el desequilibrio imperante en la economía municipal.

Nadie ignora, que el día 30 de junio finaliza el presente Ejercicio; pero lo que puede ignorarse es que, a poco menos de cuatro meses, de su clausura, el gobierno municipal aún no estudió el presupuesto de gastos, que debía regir, ni tampoco como cubrir el déficit.

En cambio es público, que el presupuesto de empleados, y gastos de Oficinas de la Asamblea Representativa, del Concejo Departamental y Concejos Auxiliares; han progresado en forma alarmante, pudiéndose afirmar que en seis años se han triplicado.

La política dentro del gobierno municipal, encontró campo propicio para su desarrollo, y a manos llenas, con los dineros del pueblo, se premió la adhesión y consecuencia política de perfectas nulidades.

¡Hermoso sistema de gobierno municipal, nos han proporcionado pues, los legistas de la Constituyente, con el cual, tantos incautos se ilucionaron!...

Volvemos a repetir que es justicia salvar la responsabilidad de algunos pocos hombres que ciertamente no tuvieron imitadores - pero, que en vano, se empeñaron en detener la desastrosa marcha que tomó nuestro gobierno municipal, tratando de sacudir la inercia de los mas, que para honra de ellos y en beneficio de los intereses comunales, debieron haber renunciado

Una reacción franca se impone pues; la experiencia fue concluyente; y costó muy cara, ¡demasiado cara!

El sistema municipal, que se nos impuso es demasiado complicado; y como consecuencia pesado en su marcha; y exesivamente oneroso; de dudosa eficiencia, en una pequeña extención territorial con una población densa como la de Montevideo; pero completamente inadecuado y practicamente contraproducente en todos los departamentos de campaña.

Tienen pues asunto para rato, los que sinceramente se interesan, por el progreso departamental, como así mismo. por un mejor bienestar colectivo, que ojalá fueran los dirigentes de la política.

RENREW.

Notas de Europa

El celebre escritor frances Victor Margueritte sobre la responsabilidad de la guerra

Nos escriben de París:

El escritor francés Victor Margueritte, conocido fuera de Francia por sus obras literarias, hijo del ilustre general de caballería francés fué herido de muerte el 1.º de Setiembre de 1870 en la batalla de Sedán, ha tratado en un artículo publicado en el diario «Ere Nouvelle» de la cuestión de la responsabilidad de la guerra. Los que han leído el ciclo de novelas en cinco volúmenes de Victor Margueritte y de su hermano Pablo sobre la guerra de 1870/71 saben que Victor Margueritte no siente simpatia alguna por Alemania ni por los alemanes y por este motivo son más dignas de ser tomadas en cuenta las declaraciones de la «Ere Nouvelle».

Victor Margueritte hace constar como hecho innegable que el gobierno ruso fué el primero que decretó la movilización, a fines de Julio de 1914. Y luego continúa:

Como fuera impulsíva estaba detrás de Rusia el Presidente de la República Francesa. El presidente, no el pueblo pacífico. En 1912, el ministro presidente Poincaré empezó, en connivencia con Isvolski, la tarea maquiavélica de transformar una alianza inspirada por pensamientos de paz en un instrumento belicoso. Su primer paso fué la completa adhesión a la política rusa de los Estrechos, la cual quería apoderarse de Constantinopla sin preocuparse de la guerra que amenazaba. En 1913 terminó el período presidencial de Fallieres y Poincaré fué elegido presidente de la República. En el mismo día Poincaré sustituyó el embajador de Francia en Petersburgo, Louis de sentimientos pacíficos, por su amigo Delcassé. Acto empezó la construcción ferrocarriles estrategicos el restablecimiento del

$ 2.90
» 2.60
» 2.20
» 1.30
» 1.20

de tres años en Francia.

La idea primordial del nuevo régimen fué revelada por Isvolski en un telegrama dirigido a Petersburgo el 29 de enero de 1913, en el cual manifestaba que que Poincaré le había declarado que, como presidente de la República, podía ejercer influencia en la política exterior. Añadía Isvolski que Poincaré opinaba que era importante interesar la opinión pública francesa en la participación en una guerra que tuviera su origen en los Balcanes. Un año después, el 16 de Enero de 1914, comunicaba el varón Guillaume, embajador de Bélgica, al Ministerio de Relaciones Exteriores en Bruselas: «Poincaré, Millerand, Delcassé y sus amigos han creado la política nacionalista y patriotera a cuya resurrección asistimos. Esto es una desgracia para Europa y para Bélgica.»

Entonces sucedió el asesinato de Serajevo. Qué debió hacer el piloto de Francia? Debió permanecer en su puesto. Qué hizo? Corrió personalmente a ver a Sasonov y Nicolás para que Rusia se mantuviera firme. El 23 de julio de 1914 se separó, lleno de esperanzas, de sus cómplices. El general Dobrovski, jefe de la sección de movilización del estado mayor ruso, declara el 24 de Julio que la guerra estaba resuelta. Por la mañana del 28, el embajador de Francia en Petersburgo, Paléologue, da al Estado ruso, en virtud de un despacho remitido desde el acorazado francés «France», la seguridad de que Francia cumpliría su deber de aliada. Entretanto negociaban [illegible]terra y Alemania. Y el emperador [illegible] Guillermo negociaba [illegible]te, pues no prometió [illegible]-Hungría su apoyo mili[illegible] la noche del 30 al 31, cuando se hubo enterado de la movilización rusa contra Austria Hungría y, aun entonces, estableció Guillermo la condición de que no quería dejarse comprometer a la ligera en una guerra mundial. En Rusia, por el contrario, siguió a la comunicación de Paléologue la movilización (29 de Julio de 1914). La movilización había comenzado el 25 de julio.

Así precipitó Poincaré a Francia en la guerra. La mayor parte de los franceses creen hoy todavía que fueron obligados a entrar en filas el dos de agosto por un ataque alemán. Los franceses quisieron terminar con una situación incierta y cumplir los deberes de su alianza. Qué enorme engaño! Nada obligaba a Francia, más que las maquinaciones de Poincaré, Viviani y Paléologue. El triste papel que desempeñaron se trasluce doce años más tarde a través de las falsificaciones y omisiones del Libro Amarillo.

El principal culpable confiesa su participación: En la noche del 1.o de agosto declaró Poincaré que dejaría a Alemania con gusto la formalidad de la declaración de guerra, la cual compete en Francia al parlamento. Eso proporcionará la ventaja de evitar un debate acerca de la aplicabilidad de la alianza. A las cuatro de la tarde del 1.o de agosto se promulgo la «Ordre d'appel general»; esta orden se resolvió en la noche del 29 al 30, o para ser más exacto: en el consejo de ministros de la tarde del 29; esto es, inmediatamente del desembarco de Poincaré y Viviani.

Por qué tal preocupacion? Por qué este tardo temor del parlamento y de Francia? Se ingnoraba entonces todavía en Francia que el tratado de alianza no obligaba a Francia sino cuando movilizara primero una de las potencias de la tríplica. Según el tratado secreto que empezó a regir en 1906, esta potencia había de ser Alemania. (Actas de las negociaciones del estado mayor ruso, Libro azul ruso, págs. 697 y ss.) Cual fué la prelación de las movilizaciones? Primero Rusia, luego Austra-Hungría, después Francia, y, por último, Alemania.

Así pues, por las estipulaciones de los tratados se dice que perecieron los 1.700 000 franceses. La mendicidad de los contratantes ha costado millones de hombres y miles de millones. A pesar de ello habla el perenne orador, el abogado de la toga roja, en nombre del derecho, junto a la tumba de las víctimas! Los demás cómplices han pagado su culpa con mayor o menor dureza: Los Romanov, los Hohenzollern, los Habsburgos No se acudirá en Francia a la raiz de todo el mal? Por qué no han juzgado los coaligados a Guillermo II? Temían oir la verdad? La historia juzgará. El reposo de los muertos, la honra de los vivos, la verdadera fama de Francia, con la cual no tiene nada común el renombre de Poincaré, lo exigen. La verdad está en marcha. Nada la detendrá...»

PENSIONES A LA VEJEZ

Falta de recursos para atenderlas

La noticia de la falta de recursos para continuar atendiendo las pensiones a la vejez no debe sorprendernos.

Mucho se ha dicho ya al respecto, y el delicado asunto ha continuado agravándose de la manera más natural, como si no tuviera importancia indiscutible.

Es necesario que se le busque rápido remedio al mal, antes de que las consecuencias asuman desastrosas proporciones.

Respecto al debatido asunto, el autorizado vocero de la capital «El Bien Público» trae en uno de sus últimos números el siguiente suelto.

Ya se ha agitado este problema. Hace algún tiempo la prensa señaló por medio de informaciones precisas, la difícil situacion en que se encuentra la caja de Pensiones a la Vejez, por virtud de ser cada vez mayores sus egresos, sin proporción de equilibrio con sus ingresos.

Ayer fué trasmitida esa grave noticia al Consejo Nacional de Administración.

Uno de los consejeros manifestó que habiéndose entrevistado con el presidente del Banco de Seguros, había obtenido datos sobre la situación de las Pensiones a la Vejez, informes que le inducían a proponer al Consejo que adoptara alguna resolución a fin de mejorar esa situación que cada día se hace más difícil. Al iniciarse la aplicación de la ley respectiva, el fondo de reserva para el servicio de las pensiones alcanzaba a dos millones de pesos y hoy, a pesar del criterio restrictivo que sigue el Banco para el otorgamiento de nuevas pensiones, dicho fondo ha quedado reducido a trescientos mil pesos, de manera que dentro de breve plazo habrá que rebajar el monto de las pensiones o no pagarlas. Por lo tanto el presidente propuso, y su moción fué aceptada por el Consejo, que se encargara al ministro interino de Hacienda que se entrevistara con los miembros de las comisiones de Hacienda del Cuerpo Legislativo, a fin de buscar un medio que evitara la anunciada situación afligente.

LAS OPINIONES SOBRE EL extracto de malta montevideana

La evidencia de la bondad de un producto está en relación directa con la aceptación que tiene, cuando los resultados son óptimos no se requiere más que hacer público el deseo de conocer impresiones para obtenerlas.

Este es el caso del Extracto de Malta Montevideana; las Cervecerías del Uruguay cuentan en su poder con una valiosa documentación consistente en quinientas opiniones de toda autoridad. Son de distinguidos facultativos uruguayos que se han servido emitir sus valiosos certificados dando fé que el mencionado producto nacional les merece su mayor confianza por los interesantes experimentos efectuados con sus pacientes y hasta con sus familias, muchos de ellos.

En nuestro número especial de mañana aparecerá una valiosa y colectiva opinión de destacados elementos pertenecientes a nuestro Cuerpo Médico, con referencia al Extracto de Malta Montevideana.

REMATES

En el Local Ribeiro

Hoy a las 9.30 daba principio el importante remate de haciendas en La Laguna, por el conocido martillero Fernando J. Carballo.

OJO! OJO! PICHINCHEROS

Se hace saber a los ganaderos que en el próximo remate Local Carbajal, Costa Rosario, se pondrá en remate un gran reproductor durham de excelentes cualidades, premiado en la exposición nacional del prado, hermano del campeón de campeones de la tribu de Colaine la mejor tribu conocida en Inglaterra, que ha merecido las más altas distinciones en las exposiciones internacionales. Su dueño acaba de vender un lote de novillos en tablada, cria de este reproductor y fueron considerados como lo mejor que produce el país, de un alto rendimiento. Este gran reproductor lo vende su dueño garantido y por cambio de corriente de sangre.

Aprovechen pues la oportunidad de comprar un gran reproductor por poco más de nada.

El detalle que figura en el catátogo es extenso, encontràndose varios lotes de muy buena procedencia.

Dadas las buenas perspectivas que se presentan para estas clases de negocios suponemos que las ventas en el remate de hoy, alcanzaràn a una alta cifra.

Por Alfredo Carbajal

Mañana domingo se llevará a cabo el remate en el Local Kuster (Tarariras) anunciado por el acreditado martillero señor Carbajal.

Según informes que poseemos de fuente autorizada, el referido remate muy importante por la cantidad y calidad de las haciendas que se presentarán a la pista, ha despertado mucho interés en aquella zona, pudiéndose asegurar desde ya, que las ventas se harán a buenos precios con bastante facilidad.

En nuestro número del miércoles informaremos del resultado que obtenga.

Deportivas

Club de Bochas.—Los partidos de mañana

Mañana domingo tendràn lugar dos importantes partidos de bochas, entre los cuadros del Club local y los de Juan Jackson que llegaràn el mismo día de mañana.

Los cuadros visitantes lo forman los señores Segundo Viana, Rodolfo Karlen, Ricardo Karlen, José Imbach, Cesar Schöpf, Tomàs Marticarena, Roberto Zunin, Andrés de la Fuente, y Alfredo Carbajal.

Los nuestros estarán representados así:

Primer cuadro: Emilio B. Nocetti, José Mora, Féderico Nollenberger, Francisco Germano. Suplentes: Jerónimo Duarte y Teodoro Greising.

Segundo cuadro: Pablo Geymonat, Lindolfo Santa María, José Zabala y Angel Viera Suplentes: Eugenio Vallarino y José Boda.

A medio día se obsequiara a los visitantes con un almuerzo en el mismo local.

Nacional 1.a Everton 1.a

Contrariamente a lo que anunciamos en el pasado número, el encuentro que disputará Nacional el domingo en su field, no será con Rosario Atlético, sino con el Everton, team de primera división de la vecina localidad de Rosario.

Como es de imaginarse este encuentro por ser el primero que se realiza en la presente temporada llamarà la atención del pùblico que concurrirà en buen número al field de los albos, el que por otra parte está en esplèndidas condiciones dado que los árboles que los circundan, ya muy crecidos, dan amplia sombra, haciendo agradable la permanencia en la cancha durante las horas del partido.

Ignoramos la forma en que vendrá integrado el equipo rosarino, y en cuanto al local probablemente jugará así:

Gabarrot, Navillat (A.), y Gómez; Naviliat (E.), O. Widmer y J. Widmer; González, E. Widmer, Häberli, Schmit y Collazo,

URGENTE

La Comisión Seccional de Defensa Agrícola pide por medio de éstas líneas quieran devolver a la brevedad posible, entregándolos en la Comisaría local, cinco máquinas que aun quedan por entregar a fin de dar cumplimiento a la devolución de los materiales enviados a ésta zona.

LA COMISIÓN.

Artesano a Rosario

Como anunciamos en la anterior edición, mañana se trasladarán a la vecina ciudad de Rosario, la primera y segunda escuadra del viejo Artesano, a fin de medirse en amistosa lid, con Sportivo de Rosario.

Los conjuntos que van de nuestra localidad, son buenos, y a encontrarse con igual potencialidad en aquella, como se supone que será la de Sportivo, dará margen a dos excelentes encuentros.

El primer team de Artesano, salvo modificación de última hora formará así: Schmit, Reisch y Pereyra; Pereyra, Parrilla, Olgiatti y Begle; Holh, Leicht, Holh, Mongelar y Bertotto.

No se llevó a cabo

La Asamblea para que habían sido convocados los jugadores de Peñarol, no se llevó a cabo el miércoles último.

Se ha citado nuevamente para el martes próximo.

Nacional 2.ª Everton 2.ª

Tambièn nos visitará, para jugar el match preliminar el segundo team del Everton. Indudablemente será un partido interesante dada la equivalencia de fuerzas.

Segunda de Nacional formara màs o menos asi: N. N. Peraza y R. Collazo; Méndez, Greising y Werner; Campaña, Vila, Mendaña, Terán y Lovazzano.

Bajando los valores

El team de la Asociación Uruguaya que fué a Europa, animado de conservar—o explotar—los prestigios de los olimpicos, ve bajar los valores, con motivo del ùltimo encuentro frente a un seleccionado francés, con que repartieron honores, sin abrir el score, es decir con un resultado de 0 a 0.

Nuevo triunfo argentino

Los argentinos después del golpe recibido en Vigo por la amplia derrota, han empezado a afirmarse.

El jueves en su nueva presentación frente a los españoles alcanzaron el triunfo por dos goales contra uno.

Para el próximo

Por carecer de espacio dejamos para el próximo la publicación de un articulo que desde Montevideo, nos envia nuestro colaborador «Paulino Hornada», sobre el mismo tema anteriormente tratado

Nafta vendida en los surtidores de la capital

A 545 470 litros alcanzó la nafta vendida en los surtidores instalados en Montevideo, en el pasado mes de Febrero.

BIOGRAFO

Cine Helvético

Un programa interesante, será el que mañana llenará el cartel que ha de regir en la función a realizarse en este cine.

Figura en lugar preferente, la notable pelicula dramática titulada «La mujer sin nombre», cuya interpretación està a cargo, en sus principales rols, de Ana Nilson y Raymonth Hatton.

Esta pelicula es extractada de la novela de Jeorge Biggs «Juventud Triunfante».

Completan el cartel «El Cristo de los Alpes», actualidad, un acto y «Una boda accidentada», comedia en tres actos por Agapito.

Biógrafo Hotel Suizo

Este cine dará una espléndida función cinematogràfica mañana a la hora de costumbre con un atrayente y novedoso programa que ha de llamar justamente la atención del público, por lo que es de presumir que se congregue un crecido nùcleo de personas y familias en la sala del nombrado cinema. He aquí el programa a exhibirse: 1.º «Andalucia pintoresca», del natural. 2.º Gran estreno Robertson Cole Super Programa Rex, «El Arrorró», en 7 largos actos. 3.º Hilaridad, Arenas que Abrasan, graciosa comedia por el notable cómico excéntrico Monty Banks 2 actos.

El hermoso film dénominado «El Arro», es una de las màs recientes y novedosas creaciones de la cinematografía moderna, un poema de amor maternal. Creación de la genial estrella Jane Noval y Fred Malatesta.—X.

VISITA GRATA

Hemos recibido la visita del activo Presidente de la Comisión Nacional de Fomento Rural doctor Venancio Flores, què, de paso, para la Asamblea efectuada el jueves por la Sociedad de Fomento de Rosario y Colla, se dirigió a la fiesta realizada por la entidad similar de Cosmopolita, desde donde retornó a la capital.

Hemos obtenido algunas declaraciones interesantes del señor Flores, con respecto a un asunto local, que por su indole reservamos para dentro de poco.

Centro Comercial e Industrial

Tendrá lugar mañana a las 9 horas, una reunión en el local del Centro Comercial e Industrial, para la que han sido invitados los asociados.

En dicho acto, ha de tratarse una solicitud, relacionada con la apertura y cierre de los comercios.

Concepción C. de Sánchez

En la mañana del miércoles dejó de existir en Pantanoso (C. Española) donde se encontraba, accidentalmente la apreciada señora Concepción C. de Sánchez.

La sorprende la muerte en plena juventud, dejando deshecho un feliz hogar que formó hace pocos años.

Su deceso enluta á un crecido número de conocidas familias.

El jueves de tarde efectuóse su sepelio en el cementerio católico de esta Villa, dando lugar a una sentida demostración de duelo.

A las numerosas condolencias que habrá recibido su atribulado esposo y demás deudos, unimos las nuestras.

Se avisa

A los que tengan números comprados de un cuadro pintado por la señora Sara Soulier, que se rifará el domingo 22 del corriente a las 4 de la tarde en el café del señor Daniel Soulier

LOCAL CARBAJAL

Liquidación de haciendas suspendida

En nuestro número del miércoles informábamos de la liquidación de haciendas Durham de los señores Reginaldo Boot y Carlos Wood que debia efectuarse en el local Carbajal de Costa Rosario, el próximo jueves 26 del corriente.

Como dichas haciendas han sido vendidas en conjunto, al salir de los establecimientos de San Juan, para el local citado, ha quedado suspendido el anunciado remate.

Quedan asi enterados los interesados.

Doctor Federico Noltenius

Llega hoy a ésta el doctor Federico Noltenius instalando su consultorio en el Hotel del Prado.

El nombrado médico, de acuerdo con el aviso que insertamos en la tercera página, dará consultas: Hoy sábado y mañana domingo a las tres de la tarde y el próximo lunes 23 a las diez de la mañana.

VORONOFF PROVOCA UNA hecatombe de monos

Alarma en Bombay

Gran indignación ha levantado entre los naturales de esta parte de la India la publicación de los métodos por medio de los cuales se captura a los monos y se les embarca para el extranjero con el fin de utilizar las glándulas en operaciones. de rejuvenicimiento.

En los últimos meses el tráfico de monos ha alcanzado enormes proporciones. Las condiciones en que esos animales son llevados a la costa para embarcarlos, son espantosas. Las investigaciones han revelado que la mayor parte de las ordenes de ese tráfico vienen de Alemania. Austria Inglaterra y América.

Aparentemente los monos se exponen en jardines zoologicos pero la prensa local dice que en la mayoria de los casos los monos se emplean en experiencia de rejuvenecimiento y la locura del mundo por rejuvenecerse con el sistema de Voronoff está dejando sin monos a la India.

Asamblea Representativa

Otra vez sin número

Por falta de número no pudo sesionar otra vez el martes pasado la Asamblea Representativa en Colonia.

Algunos colegas, justifican la ausencia de algunos diputados que viven en campaña, debido al estado lluvioso del tiempo en el día citado.

La secretaria ha convocado de nuevo a los diputados departamentales para el próximo jueves 21 a las 21 1/2 horas a fin de considerar la misma orden del día.

Veremos si hacen número, entonces.

El Directorio de las U. Eléctricas

contesta el telegrama enviado por la Comisión de Fiestas de Carnaval

Transcribimos la nota recibida por la Comision de Festejos de Carnaval, contestando al telegrama enviado por ésta con fecha 23 de Febrero pasado.

Montevideo, Marzo 16 de 1925.—
Señor Presidente de la Comisión de Fiestas de Carnaval de Nueva Helvecia, don José H. Ibáñez. — Nueva Helvecia.—
Sr. Presidente:
Con referencia a su telegrama de fecha 23 de Febrero ppdo., cúmpleme comunicar a usted que el Directorio resolvió se le haga saber a esa Comisión, que la interrupción habida en el alumbrado de esa localidad durante los festejos de Carnaval se produjo puramente por causas de fuerza mayor y que dentro de poco tiempo estará pronto para entrar en ejercicio el grupo eléctrico de reserva, con lo cual se evitará la repetición de estos hechos. Saludo al señor Presidente atte.

Cayer. Gerente.

Un lobo marino...

El domingo fué cazado por el encargado de vigilar la isla de San Gabriel, D. Agustín Devoto, en la costa de la misma, un inmenso lobo marino que apareció en aquellas inmediaciones.

Devoto dió muerte al anfibio de un tiro de mauser en la cabeza.

Conducido el lobo esa misma tarde a Colonia, fué desembarcado en el muelle oficial despertando la curiosidad del público, que en gran número acudió a verlo.

El lobo marino cazado es de gran tamaño, pues mide dos metros y medio de largo, y su peso excedía de 230 kilos.

Congreso Adventista

Desde el 24 al 29 de este mes se celebrará en su capilla en Nueva Helvecia el 19 Congreso Anual de los Adventistas del Séptimo Día en el Uruguay. Todas las reuniones son públicas. Se invita especialmente al culto público de esta a las conferencias que tendrán lugar cada noche a las 20:30 (8:30 p.m.) Se cuenta con la presencia del Sr. Broderson, vice presidente de la Asociación General y otros dirijentes de Estados Unidos y Argentina.

SUSPENDIDO?

Pertenece a nuestro colega coloniense «La Verdad», del miércoles último la siguiente noticia:

«Se nos informa que en las primeras horas de la mañana de hoy, y antes de ausentarse para Montevideo, el jefe de policía dispuso la suspensión del oficial 1.º, ordenando la instrucción de un sumario por escándalo promovido por este en presencia del propio señor Olivera».

El admirable nadador sueco

Arue Borg batió un nuevo record

Arue Borg el admirable nadador sueco, batió un record mundial sobre la distancia de 250 yardas estilo libre, recorriendo esa distancia en 2 minutos 40 segundos 4/5, del tiempo que detentaba John Weismuller, que era de 2 minutos 41 segundos.

Vida social

Viajeros

De Guaycurú se encuentra en ésta el joven Victoriano Zerpa Bilat.

—Fué a Montevideo el señor Mauricio Canetti.

—Se acsentó para Miguelete la señorita Clementina Ettlin.

—De Montevideo nos visitó el señor Rómulo S. Piffaretti.

—De Cufré el joven Eliseo Cestav.

—Fué a la capital el señor Juan Mugglin.

—Para la misma ciudad partió el señor Carlos Laitano.

—Nos visitó de San José el joven José Tappa.

—Se ausentó para la capital la señorita Carlota Autino.

—De San José se encuentra en ésta el señor Roberto Mischler.

—Fué a Montevideo el señor Santiago Aellen.

—Se encuentra en ésta el joven Raúl F. Cioli.

—Vino de Montevideo el joven Bassini.

—Con destino a la capital pasó por ésta el señor Jefe de Policías don Lauro Olivera.

—Estuvieron de Tarariras los señores Guillermo Haller y Feliciano Alvarez.

—De San José estuvo en ésta el señor José Dolares.

—Fué para Miguelete el joven Carlos Altuna.

La fiesta de mañana

Mañana se realizará en el pintoresco monte de la sucesión Enrique Natter, la fiesta proyectada por la Comisión de la Escuela Concordia.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia y el día 19 del mes de Marzo del año mil novecientos veinticinco a las diez horas. A peticion de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don **Germán Carlos Bratschi,** de veinticuatro años de edad, de estado soltero, de profesión ganadero de nacionalidad Oriental, nacido en Colonia Suiza, domiciliado en esta sección y doña **Hortensia Catalina Autino,** de veinticuatro años de edad, de estado soltera, de profesión labores del sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Colonia Suiza domiciliada en esta sección.

En fé de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico HELVECIA por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Juan E. Marauda, Oficial del E. Civil.

AVISO

La Comisión pro festejos de carnaval pide a los que tengan créditos a cobrar, quieran presentar sus cuentas a la brevedad posible, las que serán abonadas oportunamente.

LA COMISION.

Concejo Auxiliar de Administración DE NUEVA HELVECIA

Ordenanza de tránsito

Considerando que existe conveniencia pública en reglamentar el estacionamiento de los vehículos sobre la Avenida del Puerto desde la Calle denominada Nueva hasta el camino que conduce a la Estación del Ferrocarril y de ésta hasta inmediaciones de la citada Estación. Considerando que, dado el intenso tráfico existente en las vías citadas y el reducido ancho de sus calzadas, es preciso evitar que los vehículos se estacionen uno frente a otro en ambos costados de las calle, hecho éste que puede dar márgen a accidentes. Considerando que compete a las autoridades municipales reglamentar el tránsito y consentir el estacionamiento de vehículos en los sitios de uso público de acuerdo con lo que determina el sub inciso E. del inciso 24 del artículo 54 de la ley 23 de Diciembre de 1919; el Concejo Auxiliar de Administración de Nueva Helvecia en uso de las facultades que le fueron concedídas por la Asablea Representiva, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 62 de la ley de 23 de Diciembre de 1919,

ORDENA

Artículo 1.º—Todos los vehículos que se estacionen en la Avenida del Puerto y camino a la Estación del Ferrocarril en el trayecto compredido desde la calle denominada Nueva, deberán situarse sobre el costado izquierdo en dirección al Norte y Oeste respectivamente.

2.o—Queda prohibido el estacionamiento de cualquier vehículo en la parte opuesta a las indicadas.

3.o Los contraveneores a lo dispuesto en esta Ordenanza serán penados con una multa de $4.00.

4.o— La presente Ordenanza entrará en vigor a contar desde el día 1.o de Abril de 1925.

5.o Cométese al Impetor Municipal la vigilancia respectiva.

Insértese en el libro de Ordenanza y publíquese a sus efectos.—Juan Frey Vice-presidente: Sandalio E. Bernardi, Secretario.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.38 a 0.45 fresco según clase y 0.48 a 0.52 seco.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.65.

Manteca.—Se cotiza de 0.65.

Miel. el kilo 0.46

Gallinas de 0.90 a 1.10 yunta

Pollos 0.60 a 0.80 yunta.

Huevos la docena 0.25.

Cera —0.65.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

Frutos de barraca

LANAS	anterior	último
Merinas sup.	$ 12.30	$ 11.40
Merinas sup.	» 12.30	» 11.40
idem buenas	» 12.10	» 11.00
Cruzas finas	» 12.00	» 11.20
idem buenas	» 11.80	» 10.90

CUEROS VACUNOS SECOS	anterior	último
Mataderos	$ 4.85	$ 4.90
Campo	» 4.76	» 4.80

IDEM VACUNOS SALADOS	anterior	último
Novillos	» 5.70	» 6.50
Vacas	$ 4.70	$ 5.50
Vaquillonas	» 3.70	» 4.50
Terneras	» 2.20	» 2.30
Becerros	» 1.20	» 1.30
Nonatos	» 0.58	» 0.60

PIELES LANARES	anterior	último
Lotes adtdos.	$ 8.50	$ 8.70
Corderitos	» 1.10	» 0.00
Cueros potro	» 2.30	»
Cerda	» 8.15	» 8.20
Pluma	» 3.40	» 3.50

Mercado de cereales

TRIGO	anterior	último
Superior	$ 6.95	» 7.00
Bueno	» 6.85	» 6.90
Regulares	» 6.75	» 6.80
Superiores del interior	$ 6.95	$ 0.00
Buenos id id	» 6.85	» 6.90
Regulares id id	» 6.75	» 6.80
De fideos sup.	» 6.95	» 7,00
Id id buenos	» 6.85	» 6.90
Id id regulares	» 6.75	» 6.80

PRODUCTOS AGRICOLAS	anterior	último
Avena sup.	$ 4.30	» 4.50
Buena	» 4.99	» 4.00
Idem regular	» nominal	
Porotos de manteca	» Nominal	
Idem blancos chicos	»	»
Idem cariocas	»	»
Alpiste bueno	» 8,50	» 9.00
Idem regular	» 10.50	» 11.—
Paja escoba sup.	» 1.10	» 1.30
Idem idem regular	» 0.70	» 1.00
Semilla guinea	» 2.20	» 2.50
Papas (país)	» 8.50	» 9.00
Idem Mar Plata sup	» 9.00	» 9.50
Idem idem idem reg.	»	
Idem Mendoza	» 11.50	» 11.50
MAIZ		
Cuarentino	» 5.20	» 5.25
Común superior	$ 5.00	$ 5.05
Idem bueno	» 4.80	» 4.95
Morocho	» 6.10	» 6.20
LINO		
Consumo	» 10.20	

FORRAGES	anterior	último
Alfalfa nueva	$ 2.80	$ 2.90
Mezcla	» 2.50	» 2.60
Pasto	» 2.00	» 2.20
Idem campo	» 1.20	» 1.30
Paja	» 1.10	» 1.20

FOLLETIN 79

T. TRILBY

AMOR FUNESTO

muy amigo de recepciones. En el suntoso hotel del banquero, sucederíanse las fiestas a los regocijos, y ellas por su parte inventarían nuevas diversiones, representaría comedias, operetas... no tendrían lugar de hastiarse. Una y otra tratarían de olvidar en los placeres el fracaso de sus ilusiones... Ocurrió, no obstante, que al encontrarse en medio de las verdes praderas, todos aquellos lindos proyectos se los antojaron ridículos. Era posible que hablasen de tales cosas en plena campiña? Allí estábanse lejos de todos, imponíase la calma; el espíritu debía entregarse a pensamientos más elevados...

Claudina guardó de pronto silencio. ¿Podían acaso traerle la ventura que anhelaba aquellas fiestas, aquellos placeres mundanos, desde que llegó a comprender que existía otra vida muy distinta de la que hasta entonces había llevado, una vida de deberes y de sacrificios capaz de satifacer y tranquilizar a un corazón que aspiraba inconscientemente a otras más profundas emociones?

Para no continuar la conversación, y como se estrechase la senda, adelantóse a su amiga y anduvo entre dos trigales donde surgian las amapolas formando vivísimas manchas de color· Los árboles lindantes estaban llenos de nidos, y Claudina oía los gritos azorados de los pequeñuelos, al paso que admiraba la naturaleza, el orden de cada cosa, la espiga de trigo producida por una semilla germinadora, el pájaro constructor de su nido y afánoso por terminarlo. Su admiración la condujo hasta pensar en el Creador, y maquinalmente alzó los ojos. Entonces dominando el valle, irguiendo su esbelta torre octógena, divisó la iglesia de Aubevoie, y pensó que en aquella modesta capilla, rodeada de un cementerio, oraría fervorosamente. Serenó su rostro esta idea, y con el corazón lleno de una calma imprecisa, continuó subiendo.

Juana la seguía, y llenándose los ojos de la maravillosa luz de aquella mañana de verano, y recordando alegremente que al menos durante quince días estaría libre de la presencia de su marido.

María daba el brazo a Dula; aquellas naturalezas tan diferentes comenzaban a comprenderse, a sentir reciproco afecto. María apiadábase de los corazones que transitaban solos por el camino de la vida, y adivinando que Dula, a pesar de su carácter burlón y de sus teorías ridículas, era susceptible de emocionarse, hablábale tiernamente. Dula no hacía ya mofa, como antes, de los afectos profundos, y estaba en camino de creer, como le afirmaba su amiga por lo que oía decir a su marido, que de cada rumor del campo nacía una armonía y que esa armonía era de esencia celestial.

En lo alto de la colina, un paredón bajo coronado de hiedra y dos oscuros cipreses indicaban la entrada del cementerio. ¡El cementerio! Esta palabra evoca para las parisienses un vasto terreno, un recinto lúgubre, donde se amontonan monumentos funerarios, ridículos unos más que otros. La piedra, el granito, el mármol vense allí reunidos. Los ricos entierran a sus muertos en capillas o en sepulturas de lujo abrumador: el orgullo subsiste todavía.

El reducido cementerio de Aubevoie era sumamente sencillo: no albergaba detrás de sus paredes monumentos suntuosos; algunas cruces de madera o de piedra, algunos cuadros de boj señalaban las tumbas, casi todas floridas. Los geranios de vivos matices, los radiados asteres blanco y malva, las brillantes corolas azul rojizo de las salvias alegraban aquel cementerio sombreado por viejos tilos.

Las jóvenes pasearon por entre las tumbas, y sin detenerse bajo el viejo cancel de roble, entraron en la iglesia, arrodilláronse a distancia una de otra, y en aquel templo sencillo donde nada podía distraerlas, oraron con recogimiento.

Claudina murmuró una oración aprendida; luego interrogóse a si misma. ¿Para quién debía rogar? Venciendo el egoísmo, pensó primero en si, y rogó a aquel Dios que sólo vivió para amar a sus semejantes, que le concediese la dicha que anhelaba. Pero en aquella capilla silenciosa desaparecían de la mente los pensamientos mesquinos. Un Jesús niño tendía sus manitas... Claudina, con un fervor que no le era habitual, oró para su hijo; a éste, Dios debía preservarle de toda ansiedad.

Juntas las manos y la vista levantada hacia la cruz, María daba gracias a Dios. Dula no oraba; contentábase con oír las voces de su corazón, y este corazón le decía cosas que no le parecían ya desatinadas.

A Juana no le gustaba recogerse; oraba sin convicción, sin emoción verdadera, y ella fué quien dió la señal de partida.

Antes de marcharse de la